

FLAMA



4900FL

SANDUICHEIRA

SANDWICHERA

www.flama.pt

DESCRIÇÃO



1. Fecho de segurança
2. Pega inferior e superior
3. Placas amovíveis antiaderentes
4. Patilhas das placas
5. Sinalizador luminoso de funcionamento
6. Pés e alojamento do cabo de alimentação

Os produtos FLAMA são concebidos a pensar no bem-estar e satisfação do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e design.

CONSELHOS DE SEGURANÇA

Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar o aparelho pela primeira vez e guarde-o para consultas futuras. Uma utilização não conforme com as instruções, liberta a FLAMA de todas as responsabilidades.

Verifique se a tensão de alimentação da instalação elétrica da sua habitação corresponde à inscrita na placa de características do aparelho. Este aparelho deve ser ligado a uma tomada com contacto de terra e ligação à terra da instalação fixa.

Verifique se o disjuntor de proteção do circuito, ao qual vai ligar o aparelho, é no mínimo de 6A.

O aparelho não é destinado a ser posto em funcionamento por meio de um temporizador externo ou por um sistema separado de comando à distância.

Este aparelho foi concebido para utilização exclusivamente doméstica, e no interior de casa.

Este aparelho é destinado a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas tais como:

- Áreas de cozinha reservadas ao pessoal de lojas, oficinas e outros ambientes profissionais
- Casas de campo
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial
- Ambientes do tipo quarto de hotel

Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos ou

mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se eles tiverem recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho de uma forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos, quando este está ligado ou em arrefecimento.

Aviso - A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho se encontra em funcionamento. Desligue o aparelho da alimentação removendo a ficha da tomada fixa da alimentação após cada utilização e aquando da limpeza.

Deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer operação de limpeza ou de arrumação.

Antes de ligar o aparelho, certifique-se que o coloca numa superfície plana, estável e horizontal.

Não utilize o aparelho se este não estiver a funcionar corretamente ou se estiver de algum modo danificado. Qualquer intervenção para além da limpeza deve ser executada num Serviço de Assistência Técnica Autorizado FLAMA.

Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a

ficha se encontrarem danificados, mande-os substituir imediatamente num Serviço de Assistência Técnica Autorizado FLAMA.

Se o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoal de qualificação similar de forma a evitar um perigo.

O aparelho nunca deve ser utilizado perto de materiais inflamáveis ou combustíveis.

Nunca deixe o aparelho sem vigilância.

Não tape o aparelho durante o seu funcionamento.

Não desmonte o aparelho.

O aparelho só deve ser utilizado para cozinhar alimentos. A sua utilização para outros fins poderá provocar danos irreparáveis.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

AVISO: Carvão ou outros combustíveis não devem ser utilizados com este aparelho.

Este produto cumpre as Diretivas de Compatibilidade Eletromagnética e de Baixa Tensão.

Este manual de instruções também está disponível no formato PDF em www.flama.pt.

Antes da primeira utilização

- Retire todos os autocolantes exceto a placa de características do produto e limpe a Sanduicheira com um pano húmido.
- Limpe o aparelho como descrito na secção “Limpeza e Manutenção”.

Utilização

ATENÇÃO: Não use este produto para cozinhar ou descongelar alimentos congelados.

Todos os alimentos devem ser descongelados completamente antes de cozinhá-los com este produto.

NOTA - durante os primeiros minutos de funcionamento (apenas na primeira utilização), o aparelho pode libertar algum fumo que desaparece logo de seguida.

- Desenrole o cabo de alimentação completamente.
- Coloque o aparelho numa superfície plana e horizontal, para que o cabo de alimentação não fique esticado.
- Desbloqueie as placas antiaderentes, destrancando o fecho de segurança.
- Unte, ligeiramente, as placas com óleo de cozinha. Feche o aparelho e ligue-o à tomada.
- Ligue a ficha do cabo de alimentação à tomada. Se usar uma extensão, assegure-se que esta tem ligação à terra e que é adequada para 6A. O indicador luminoso de funcionamento acende, indicando que o aparelho está ligado à corrente.

AVISO: As Placas antiaderentes e superfícies do aparelho poderão aquecer durante o funcionamento do aparelho. Para evitar risco de queimadura, manusear o aparelho unicamente pelas pegas.

- Deixe que as placas antiaderentes pré-aqueçam. O indicador luminoso de funcionamento apaga, indicando que o aparelho está pronto a cozinhar.
- Use a pega superior para levantar a placa antiaderente superior. Coloque os alimentos sobre a placa inferior utilizando, caso seja necessário, um utensílio de madeira ou de plástico resistente ao calor.

ATENÇÃO: Não use utensílios de metal nas placas antiaderente, pois pode danificar irremediavelmente o revestimento antiaderente.

- Baixe a placa antiaderente superior com o auxílio da pega.

NOTA - O indicador luminoso de funcionamento pode apagar e acender, o que é normal e não afeta o funcionamento do aparelho.

DICAS E CONSELHOS PRÁTICOS

Enquanto o aparelho aquece prepare as sanduíches (tostas) a seu gosto. Sugerimos que barre com uma fina camada de manteiga as faces exteriores das fatias de pão.

Assim que as placas atingem a temperatura ideal, o indicador luminoso de funcionamento apaga. Pode agora colocar a sanduíche nas placas.

A sanduíche (tosta) fica pronta em poucos minutos. O tempo necessário para fazer as sanduíches (tostas) pode variar consoante o recheio e o gosto pessoal. Convém por isso vigiar as sanduíches (tostas) durante a utilização do aparelho, estabelecendo os seus próprios tempos.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligue o aparelho, retirando a ficha do cabo de alimentação da tomada e deixe-o arrefecer.

Quando estiver completamente frio:

- Desbloqueie as placas antiaderentes, pressionando as patilhas das placas.
- Limpe as placas com um pano húmido.
- Nunca utilize produtos abrasivos nem objetos ou esfregões metálicos, para não danificar o revestimento antiaderente das placas. Se necessário utilize uma espátula da madeira.
- Limpe as partes exteriores do aparelho com um pano húmido e seque-as com um pano macio.
- Depois de limpo feche o aparelho, bloqueando o fecho da pega.

PERIGO - Nunca mergulhe o aparelho ou parte dele em água ou qualquer outro líquido.

ARRUMAÇÃO

A sanduicheira pode ser arrumada na vertical. Use os pés e alojamento do cabo de alimentação para uma melhor arrumação.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

Em caso de avaria, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.



Este símbolo indica a recolha separada de equipamentos elétricos e eletrónicos.

O objetivo prioritário da recolha separada destes resíduos é reduzir a quantidade a eliminar, promover a reutilização,

a reciclagem e outras formas de valorização, de forma a reduzir os seus efeitos negativos sobre o ambiente.

Quando fora de uso este aparelho não deverá ser descartado junto com os restantes resíduos urbanos não indiferenciados.

O utilizador é responsável por proceder à sua entrega gratuita nas instalações de recolha seletiva existentes para o efeito.

A retoma dos equipamentos fora de uso poderá igualmente ser efetuada pelos pontos de venda, na compra de um equipamento novo que seja equivalente e que desempenhe as mesmas funções.

Para obter informações mais detalhadas sobre os locais de recolha deverá dirigir-se à sua Câmara Municipal ou a um ponto de venda destes equipamentos.

DESCRIPCIÓN



1. Bloqueo de seguridad
2. Asa inferior y superior
3. Placas antiadherentes
4. Lengüetas de las placas
5. Indicador luminoso de funcionamiento
6. Pies y alojamiento del cable de alimentación

Los productos FLAMA son concebidos pensando en el bienestar y la satisfacción del consumidor, dando siempre prioridad a los más elevados patrones de calidad, funcionalidad y diseño.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelo para futuras consultas.

Un uso no conforme con las instrucciones, libera a FLAMA de toda la responsabilidad.

Compruebe que la tensión de alimentación de su instalación eléctrica corresponde a la indicada en la tarjeta de características del aparato. La toma de alimentación de este aparato debe estar dotada de toma de tierra y conexión a la tierra de la instalación fija.

Compruebe si el cortocircuito de protección del circuito donde va a enchufar el aparato, es al mínimo de 10A.

El aparato no se destina a ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o por un sistema separado de mando a distancia.

Este aparato se ha concebido exclusivamente para uso doméstico y debe utilizarse en el interior de la casa.

Este aparato se destina a ser utilizado en aplicaciones domésticas e análogas tales como:

- Áreas de cocina reservadas al personal de tiendas, talleres y otros entornos profesionales;
- Casas de campo;
- Por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;
- Entornos de tipo habitación de hotel.

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y

por personas con deficiencias físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y si han entendido los riesgos envueltos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y manutención del aparato no deben ser hechas por niños sin vigilancia.

Mantenga la unidad y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años, cuando el aparato está conectado o se enfría.

La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta durante el funcionamiento del aparato.

Desconecte siempre el aparato de la toma de corriente después de cada uso y de operaciones de limpieza.

Deje enfriar el aparato antes de proceder a cualquiera operación de limpieza o de almacenaje.

Antes de conectar el aparato, asegúrese que lo coloca en una superficie plana, estable y horizontal.

No utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha resultado dañado. Toda intervención que no sea la limpieza debe realizarse en un Servicio de Asistencia Técnica Autorizado FLAMA.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el Servicio Autorizado FLAMA de forma a evitar un peligro.

El aparato nunca debe ser utilizada cerca de materiales inflamables o combustibles.

Nunca deje el aparato sin vigilancia.

No tape el aparato durante su funcionamiento.

No desmonte el aparato.

El aparato solo debe ser utilizado para cocinar alimentos. Su utilización para otros fines podrá provocar daños irreparables.

Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

AVISO: Carbón u otros combustibles no deben ser utilizados con este aparato.

Este producto cumple las directivas de compatibilidad electromagnética y de baja tensión.

Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en www.flama.pt

Antes del primer uso

- Quite todas las pegatinas excepto la placa de identificación del producto y limpie la Sandwichera con un paño húmedo.
- Limpie el aparato como se describe en la sección “Limpieza y Mantenimiento”.

Utilización

ADVERTENCIA: No utilice este producto para cocinar o descongelar alimentos congelados. Todos los alimentos deben descongelarse completamente antes de cocinarlos con este producto.

NOTA - durante los primeros minutos de funcionamiento (sólo en el primer uso), el aparato se puede desprender algo de humo desaparece poco después.

- Desenrolle el cable por completo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal, de modo que el cable no quede estirado.
- Desbloquee las placas antiadherentes desbloqueando el bloqueo de seguridad.
- Engrase ligeramente las placas con aceite de cocina. Cierre el dispositivo y conectarlo a la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación en el toma corriente. Si se utiliza un cable de extensión, asegúrese de que está conectado a tierra y que sea adecuado para 6A.

El indicador luminoso de funcionamiento se enciende, lo que indica que el dispositivo está conectado.

ADVERTENCIA: Las placas antiadherentes y las superficies de la unidad puede calentarse durante el funcionamiento del aparato. Para evitar el riesgo de quemaduras, manipule el aparato únicamente por las asas.

- Deje que las placas antiadherentes se precalienten. El indicador luminoso de funcionamiento se apaga, lo que indica que la unidad está lista para cocinar.
- Use a pega superior para levantar a placa antiaderente superior. Coloque os alimentos sobre a placa inferior utilizando, caso seja necessário, um utensílio de madeira ou de plástico resistente ao calor.

ADVERTENCIA: No utilice utensilios de metal sobre placas antiadherentes, que puede dañar permanentemente el recubrimiento antiadherente.

- Baje la placa superior antiadherente con el asa.

NOTA - El indicador luminoso se puede borrar y se encender, lo cual es normal y no afecta el funcionamiento del aparato.

CONSEJOS PRÁCTICOS

Mientras el aparato se calienta, prepara los bocadillos (tostadas) a tu gusto. Sugerimos que extienda una fina capa de mantequilla en los lados exteriores de las rebanadas de pan.

Tan pronto como las placas alcanzan la temperatura ideal, la luz de operación se apaga. Ahora puede colocar el sándwich en los platos.

El sándwich (tostada) está listo en unos minutos. El tiempo necesario para hacer los bocadillos (tostadas) puede variar según el relleno y el gusto personal. Por lo tanto, es aconsejable controlar los bocadillos (tostadas) durante el uso del aparato, configurando sus propios tiempos.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desconecte la sandwichera (retire el enchufe de la toma de corriente) y deje que se enfríe.

Cuando esté completamente fría:

- Retire las placas y limpie las placas con un paño húmedo.
- No use nunca utensilios o estropajos abrasivos para no dañar el revestimiento antiadherente de las placas. Si es necesario, use una espátula de madera.
- Limpie la parte exterior de la sandwichera con un paño suave y húmedo.
- Una vez limpio, cierre el aparato bloqueando el pestillo del asa.

ADVERTENCIA: No sumerja nunca el conjunto formado por la resistencia y el cable en agua o cualquier otro líquido.

ALMACENAMIENTO

La sandwichera se puede guardar verticalmente. Utilice los pies y alojamiento del cable de alimentación para un mejor almacenamiento.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.



Este símbolo indica la recogida separada de equipos eléctricos y electrónicos.



El objetivo prioritario de la recogida de estos residuos es reducir la cantidad a eliminar, promover la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización, para reducir sus efectos negativos sobre el medio ambiente.

Cuando este aparato esté fuera de uso, no debe desecharse con los demás residuos urbanos no diferenciados.

El usuario es responsable de proceder a su entrega gratuita en las instalaciones de recogida selectiva existentes para ello.

La recuperación de los equipamientos fuera de uso también podrá ser realizada por los puntos de venta, en la compra de un equipamiento nuevo que sea equivalente y que desempeñe las mismas funciones.

Para obtener información más detallada sobre los locales de recogida debe dirigirse a su Ayuntamiento o a un punto de venta de estos equipamientos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra (talão) deste produto. Quando se efetua a reparação nestas condições, o técnico exigirá o respetivo comprovativo de compra. Essa assistência só lhe poderá ser prestada depois de ter provado com o comprovativo de compra que o seu aparelho se encontra dentro do prazo de garantia.
2. O prazo de garantia deste aparelho é de 2 anos a partir da data de aquisição.
3. Dentro do prazo de garantia, repararemos ou substituiremos, gratuitamente todas as peças que, na utilização normal do aparelho, se tenham deteriorado em consequência de defeito comprovado de material ou de fabrico.
4. Não estão cobertas por esta garantia, lâmpadas, peças facilmente quebráveis, de vidro ou de plástico ou quaisquer outras deficiências que não prejudiquem o bom funcionamento do mesmo.
5. Não nos responsabilizamos por estragos causados pela utilização deficiente ou descuidada do aparelho, pela ligação a corrente elétrica diferente da indicada na etiqueta de características do aparelho, por deficiente instalação elétrica ou por causas atmosféricas, químicas ou eletroquímicas. Serão declinadas outras reclamações ou pedidos de indemnização relativos a objetos que não façam parte integrante do aparelho.
6. A prestação duma assistência a coberto da garantia, não prolonga o prazo da mesma. Só dentro deste prazo é que são prestadas assistências ao abrigo da garantia. o direito a esta só é reconhecido ao primeiro comprador do aparelho e não pode ser transmitido a terceiros.
7. A garantia caduca quando pessoas não autorizadas tenham tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
8. Todas as despesas e riscos de transporte para a nossa fabrica ou vice-versa serão sempre por conta do comprador.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Para obtenção do serviço de Assistência Técnica durante o período de garantia de 24 meses após a data da compra, é necessário:

A apresentação da Fatura/comprovativo de Compra, onde conste o modelo e o número de fabrico do produto (sempre que possível).

Nota: A não apresentação dos documentos referidos, será motivo para a não prestação de serviços a coberto da garantia.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

1. Conserve en lugar seguro el comprobante de compra del aparato. Cuando se realice una reparación que cumpla las condiciones, el técnico exigirá el comprobante de compra correspondiente. Sólo se le podrá prestar asistencia después de haber comprobado con el comprobante de compra, que su aparato se encuentra dentro del plazo de garantía.
2. El plazo de garantía de este aparato es de 2 años a partir de la fecha de compra.
3. Dentro del plazo de garantía, repararemos o sustituiremos de manera gratuita, todas las piezas que dentro de un uso normal del aparato, se hayan deteriorado como consecuencia de un defecto del material o de fabricación.
4. Esta garantía no cubre bombillas, piezas que se rompan con facilidad, de vidrio o de plástico o cualquier deficiencia que no perjudique al buen funcionamiento del mismo.
5. No nos responsabilizamos de los daños causados por el uso indebido o descuidado del aparato, por enchufarlo a una corriente eléctrica diferente de la que se indica en la etiqueta de características del aparato, por una instalación eléctrica deficiente o por causas atmosféricas, químicas o electroquímicas. Se declinarán las reclamaciones o solicitudes de indemnización relativas a objetos que no formen parte integrante del aparato.
6. La prestación de una asistencia cubierta por la garantía, no prolonga el plazo de la misma. Sólo se presta asistencia cubierta por la garantía cuando está dentro de este plazo. Sólo se reconoce el derecho a esta garantía al primer comprador del aparato y no se puede transmitir a terceros.
7. La garantía caduca cuando personas no autorizadas han intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas en el aparato.
8. Todos los gastos y riesgos de transporte hacia o desde nuestra fábrica, corren a cuenta del comprador.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener el servicio de Asistencia Técnica durante el periodo de garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra, es necesario:

La presentación de la Factura/Recibo de compra, donde conste el modelo y el número de fábrica del producto (cuando sea posible).

Nota: La no presentación de los documentos indicados, será motivo para la no prestación de los servicios cubiertos por la garantía.

FLAMA

Fábrica de louças e electrodomésticos, S.A.

Rua Alto de Mirões • Zona industrial • Ap. 2041 • 3700-727 CESAR

PORTUGAL

Tel. +351 256 850 170 • Fax +351 256 850 179

E-Mail: info@flama.pt • <http://www.flama.pt>

14900.00